

ссылаясь далее на свою резолюцию S-18/1 от 23 апреля 1990 года, которой она приняла Республику Намибию в члены Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свою резолюцию 44/243 А от 11 сентября 1990 года, в которой она постановила, что Совет Организации Объединенных Наций по Намибии после выполнения важного мандата в отношении этой территории, возложенного на него Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 2248 (S-V), должен быть распущен, и в которой она просила Генерального секретаря безотлагательно принять меры в консультации с правительством Намибии по координации передачи правительству Намибии программ, мероприятий и активов Совета Организации Объединенных Наций для Намибии, в том числе компиляции архивных материалов, состоящих, среди прочего, из основных резолюций и решений Организации Объединенных Наций по вопросу о Намибии и других соответствующих документов и официальной переписки, а также, в частности, тех документов, которые касаются осуществления Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии¹³⁵ и присоединения к международным конвенциям и представительства Намибии в специализированных учреждениях Организации Объединенных Наций и межправительственных организациях,

ссылаясь также на свою резолюцию 44/243 В от 11 сентября 1990 года, в которой она постановила, что Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии должен продолжать свою деятельность, чтобы обеспечить планомерное завершение всех программ и мероприятий, которые он в настоящее время финансирует и которые изложены в приложении II к указанной резолюции, и что в соответствующий срок Генеральной Ассамблеи должен быть представлен доклад по этому вопросу, и также постановила, что Институт Организации Объединенных Наций для Намибии, выполнив свой мандат по обеспечению в сферах своей компетенции основной поддержки в деле борьбы за свободу намибийцев и создания независимой Намибии, а также с учетом испытываемых им серьезных финансовых трудностей прекратит свою деятельность 30 сентября 1990 года,

1. *принимает к сведению* доклад Попечительского комитета Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии¹³⁶;

2. *постановляет* перевести в ведение Программы Организации Объединенных Наций по образованию и профессиональной подготовке для жителей южной части Африки, осуществляемой под руководством Департамента по поддержке развития и управленческому обеспечению, решение административных вопросов и необходимые средства на одного студента, оставшегося в ведении Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии, до завершения в 1996 году его программы;

3. *постановляет также*, что, поскольку деятельность Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии, которая финансировалась по трем счетам, а именно счету Программы государственности, Общему счету и счету Института Организации Объединенных Наций для Намибии, завершена, эти три счета Фонда должны быть закрыты и активы переданы правительству Намибии для использования

в тех целях, для которых они были предназначены, а именно для обучения намибийцев;

4. *постановляет далее* настоящим упразднить Попечительский комитет Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии в связи с выполнением им своего мандата.

92-е пленарное заседание,
19 декабря 1994 года

49/137. Положение в Центральной Америке: пути установления прочного и стабильного мира и прогресс в создании региона мира, свободы, демократии и развития

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на соответствующие резолюции Совета Безопасности, а также на свои резолюции, в частности на резолюции 47/118 от 18 декабря 1992 года и 48/161 от 20 декабря 1993 года, в которых Генеральная Ассамблея признала факт сохранения в Центральной Америке значительных препятствий на пути к полному миру, свободе, демократии и развитию, необходимость опираться на глобальные рамки, которые позволили бы международному сообществу сосредоточить свою поддержку на усилиях правительств центральноамериканских стран, а также целесообразность усиления поддержки путем предоставления ресурсов для достижения поставленных целей, с тем чтобы ограниченность материальных ресурсов региона не сорвала или не обратила вспять достигнутые успехи,

признавая важность и актуальность обязательств, взятых на себя президентами стран Центральной Америки на совещании на высшем уровне Эскипулас II 7 августа 1987 года⁵³, а также на последующих встречах на высшем уровне, в частности четырнадцатом совещании, состоявшемся в г. Гватемала 27-29 октября 1993 года, пятнадцатой встрече на высшем уровне, состоявшейся в Гуасимо, Коста-Рика, 18-20 августа 1994 года⁵⁴, Встрече на высшем уровне стран Центральной Америки по вопросам окружающей среды в интересах устойчивого развития, состоявшейся в Манагуа 12 и 13 октября 1994 года⁵⁵, и Международной конференции по вопросам мира и развития в Центральной Америке, состоявшейся в Тегусигальпе 24 и 25 октября 1994 года⁵⁶, на которых были установлены первоочередные задачи разработки и осуществления целостной стратегии устойчивого развития, включающей политические, моральные, экономические, социальные и экологические аспекты,

сознавая важность поддержки усилий народов и правительств центральноамериканских стран, направленных на достижение прочного и стабильного мира в Центральной Америке, и принимая во внимание, что Система центральноамериканской интеграции обеспечивает организационные рамки для субрегиональной интеграции, позволяющей содействовать всестороннему развитию на эффективной, упорядоченной и согласованной основе,

будучи убеждена в устремлениях, которые воодушевляют народы Центральной Америки на достижение мира, примирения, развития и социальной справедливости, а также в приверженности урегулированию своих разногласий путем диалога, переговоров и на основе уважения законных интересов всех государств, по своему выбору и сообразно своему историческому опыту при полном соблюдении принципов самоопределения и невмешательства,

¹³⁵ Официальный отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 24 (A/35/24), том I, приложение II.

¹³⁶ A/49/782.

признавая важность операций по поддержанию мира, которые осуществляются в Центральной Америке во исполнение решений Совета Безопасности и при поддержке Генерального секретаря,

признавая также необходимость сохранения и закрепления успехов, достигнутых посредством новых и новаторских инициатив, которые учитывают новые складывающиеся в регионе условия, определяющие новый курс на основе целостной стратегии устойчивого развития в регионе,

вновь подтверждая, что в Центральной Америке не может быть мира без устойчивого развития и демократии, которые являются основными целями в деле обеспечения процессов преобразования в регионе и реализации надежды народов и правительств центральноамериканских стран на создание в Центральной Америке региона мира, свободы, демократии и устойчивого развития,

подчеркивая важное значение международного сотрудничества в поддержку комплексного плана устойчивого развития, согласованного на последних встречах президентов центральноамериканских стран, в частности на Встрече на высшем уровне стран Центральной Америки по вопросам окружающей среды в интересах устойчивого развития и на Международной конференции по вопросам мира и развития в Центральной Америке,

отмечая важность соблюдения обязательств в целях ускорения создания в Центральной Америке новой модели региональной безопасности, как это предусматривается в Тегусигальпском протоколе от 13 декабря 1991 года¹³⁷ и в Повестке дня и Программе конкретных действий в целях устойчивого развития, принятых на пятнадцатой встрече президентов стран Центральной Америки, состоявшейся в Гуасимо,

с удовлетворением отмечая результаты, достигнутые в ходе мирных переговоров между правительством Гватемалы и блоком «Национальное революционное единство Гватемалы» при содействии Генерального секретаря и поддержке Группы друзей мирного процесса в Гватемале (Венесуэлы, Испании, Колумбии, Мексики, Норвегии и Соединенных Штатов Америки), и вклад Ассамблеи гражданского общества и других гватемальцев, в рамках конституции и мирных соглашений,

ссылаясь на свою резолюцию 48/267 от 19 сентября 1994 года, в которой она постановила учредить Миссию Организации Объединенных Наций по контролю за соблюдением прав человека и выполнением обязательств, содержащихся во Всеобъемлющем соглашении по правам человека, в Гватемале в соответствии с рекомендациями Генерального секретаря,

подчеркивая большое значение, которое она придает завершению переговоров, скорейшему прекращению внутреннего вооруженного конфликта, и выполнению в полной мере двумя сторонами взятых на себя обязательств, каждое из которых будет способствовать успешному решению народом Гватемалы социально-экономических проблем страны,

принимая во внимание обязательство двух сторон, правительства Гватемалы и блока «Национальное революционное единство Гватемалы» добиться полного осуществления прав человека и искать пути к установлению мира посредством диалога и переговоров,

с удовлетворением отмечая проведение свободных и демократических выборов в Сальвадоре, успехи в осуществлении обязательств, вытекающих из Мирного соглашения, и политическую волю, выраженную подписавшими его сторонами, а также поддержку различных политических сил Сальвадора в целях более быстрого решения еще не решенных жизненно важных вопросов, необходимого для содействия примирению и поддержания и укрепления мира в Сальвадоре,

принимая во внимание также усилия правительства Никарагуа, предпринимаемые в целях содействия достижению широкого общенационального соглашения как наилучшего средства укрепления мира, национального примирения, демократии и устойчивого развития при социальной справедливости,

с удовлетворением отмечая принятие резолюции 49/16 от 17 ноября 1994 года, озаглавленной «Международная помощь в целях восстановления и реконструкции Никарагуа: последствия войны и стихийных бедствий», в которой признаются чрезвычайные обстоятельства применительно к Никарагуа,

признавая тот факт, что укрепление мира в Никарагуа является одним из ключевых факторов мирного процесса в Центральной Америке, а также необходимость того, чтобы международное сообщество и система Организации Объединенных Наций продолжали оказывать Никарагуа необходимую ей помощь, с тем чтобы и впредь стимулировать деятельность по экономическому и социальному восстановлению и реконструкции в целях укрепления демократии и преодоления последствий войны и недавних стихийных бедствий,

признавая также ценный и действенный вклад Организации Объединенных Наций и различных правительственных и неправительственных механизмов в процесс демократизации, установления мира и развития в Центральной Америке, а также важное значение, которое имеют для постепенного превращения Центральной Америки в регион мира, свободы, демократии и развития как политический диалог и экономическое сотрудничество, которые осуществляются в рамках конференции на уровне министров между Европейским союзом и странами Центральной Америки, так и совместная инициатива промышленно развитых стран (Группа двадцати четырех) и группы сотрудничающих стран (Группа трех)¹³⁸, выдвинутая в рамках Ассоциации за демократию и развитие в Центральной Америке,

принимая во внимание, что процесс, начатый Международной конференцией по проблеме центральноамериканских беженцев, завершился в мае 1994 года и что Программа развития Организации Объединенных Наций взяла на себя выполнявшиеся прежде Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев функции «головного учреждения», и принимая во внимание также то, что завершилось осуществление Специального плана экономического

¹³⁷ A/46/829-S/23310, приложение III; см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок шестой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1991 года*, документ S/23310.

¹³⁸ В группу сотрудничающих стран, называемую «Группой трех», входят Венесуэла, Колумбия и Мексика.

сотрудничества для Центральной Америки¹³¹, посредством которого система Организации Объединенных Наций и международное сообщество, и в частности сотрудничающие страны, оказывали поддержку усилиям, предпринимаемым в рамках мирного процесса в Центральной Америке.

принимая во внимание Декларацию обязательств в рамках укрепления мира в Центральной Америке в поддержку населения, пострадавшего в результате перемещений и конфликтов и крайней нищеты, принятую в Мехико 29 июня 1994 года на последнем международном совещании Комитета по реализации решений Международной конференции по проблеме центральноамериканских беженцев, на которой правительства стран-участниц заявили о необходимости продолжать оказывать содействие перемещенным лицам, перенося при этом основную направленность программ оказания чрезвычайной помощи на стратегии устойчивого развития людских ресурсов в тех регионах и населенных пунктах, которые соответствующие страны считают приоритетными для укрепления мира и ликвидации крайней нищеты,

учитывая, что государства Центральной Америки приняли концепцию Союза в интересах устойчивого развития Центральной Америки³⁸, выступив таким образом с инициативой, открывающей благоприятный этап для определения нового порядка региональных первоочередных задач, эффективное решение которых требует максимальных усилий со стороны правительств и различных слоев общества в странах Центральной Америки, а также поддержки со стороны международного сообщества для преодоления изначальных структурных проблем, ставших причиной кризиса в регионе,

принимая во внимание доклад Генерального секретаря от 7 октября 1994 года о положении в Центральной Америке¹³⁹,

с глубоким удовлетворением принимая во внимание Тегусигальпские обязательства по вопросам мира и развития¹⁴⁰, принятые на Международной конференции по вопросам мира и развития в Центральной Америке,

1. *высоко оценивает* усилия народов и правительств центральноамериканских стран в целях укрепления мира путем осуществления соглашений, принятых на последних встречах президентов центральноамериканских стран, в частности на их пятнадцатой встрече, состоявшейся в Гуасимо, Коста-Рика, Встрече на высшем уровне стран Латинской Америки по вопросам окружающей среды в интересах устойчивого развития, состоявшейся в Манагуа, и Международной конференции по вопросам мира и развития в Центральной Америке, состоявшейся в Тегусигальпе, и просит Генерального секретаря продолжать оказывать самую широкую поддержку инициативам и деятельности правительств центральноамериканских стран;

2. *поддерживает* решение президентов центральноамериканских стран провозгласить Центральную Америку регионом мира, свободы, демократии и развития, изложенное в Тегусигальпском протоколе¹³⁷, и заявляет о своей поддержке инициатив центральноамериканских стран в рамках целостной стратегии устойчивого развития, основанной на решениях последних совещаний

центральноамериканских стран, в целях укрепления правительств, которые строят свое развитие на фундаменте демократии, мира, сотрудничества и безоговорочного соблюдения прав человека;

3. *отмечает* решение президентов центральноамериканских стран, включенное в Гуасимскую декларацию¹⁴¹ и принятое в Манагуа на Встрече на высшем уровне по вопросам окружающей среды, в котором нашла свое отражение национальная и региональная стратегия, именуемая «Союз в интересах устойчивого развития», - совместная инициатива стран Центральной Америки в политической, духовно-нравственной, экономической, социальной областях и в области окружающей среды, - конкретизируемая в программе немедленных действий, на основе которых страны Центральной Америки стремятся стать при поддержке международного сообщества образцом устойчивого развития для других регионов;

4. *с удовлетворением отмечает* усилия центральноамериканских стран в деле поощрения экономического роста в контексте концепции развития людских ресурсов, а также прогресс в области укрепления демократии и упрочения мира в регионе, о чем неопровержимо свидетельствует успешное проведение справедливых и открытых выборов в Гондурасе, Коста-Рике, Панаме и Сальвадоре;

5. *отмечает также* начало функционирования с 1 февраля 1993 года Системы центральноамериканской интеграции и регистрацию Тегусигальпского протокола в Секретариате Организации Объединенных Наций, заявляет о своей полной поддержке усилий центральноамериканских стран под политическим руководством их президентов в деле продвижения вперед и углубления интеграционного процесса в рамках Системы центральноамериканской интеграции и настоятельно призывает государства-члены и международные организации оказывать Центральной Америке эффективное содействие в интересах поощрения и укрепления на устойчивой основе субрегиональной интеграции, с тем чтобы она явилась эффективным механизмом для достижения устойчивого развития;

6. *вновь подтверждает* заинтересованность в создании новой модели региональной безопасности, основанной на разумном соотношении сил, верховенстве гражданской власти, ликвидации крайней нищеты, поощрении устойчивого развития, охране окружающей среды и искоренении насилия, коррупции, терроризма, торговли наркотиками и оружием, в соответствии с обязательством, принятым в ходе пятнадцатой встречи президентов стран Центральной Америки;

7. *призывает* международное сообщество и систему Организации Объединенных Наций расширить свою техническую и финансовую поддержку для обеспечения профессиональной подготовки полицейских сил центральноамериканских стран в целях защиты демократических институтов;

8. *с удовлетворением отмечает* подписание Рамочного соглашения о возобновлении процесса переговоров между правительством Гватемалы и блоком «Национальное

¹³⁹ A/49/489 и Согл.1.

¹⁴⁰ A/49/639-S/1994/1247, приложение II; см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок девятый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1994 года*, документ S/1994/1247.

¹⁴¹ A/49/340-S/1994/994, приложение; см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок девятый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1994 года*, документ S/1994/994.

революционное единство Гватемалы»¹⁴², Всеобъемлющего соглашения по правам человека и Соглашения о графике переговоров в целях установления прочного и стабильного мира в Гватемале¹⁴³, Соглашения о расселении населения, перемещенного в результате вооруженного конфликта, и Соглашения об учреждении Комиссии по расследованию нарушений прав человека и актов насилия, причинивших страдания гватемальскому народу¹⁴⁴.

9. *приветствует* важность решения правительства Гватемалы и блока «Национальное революционное единство Гватемалы» с серьезностью и решимостью вести переговоры в целях достижения мирных соглашений без дальнейшего промедления;

10. *призывает* заинтересованные стороны к быстрому продвижению в мирном процессе в Гватемале и к достижению в сроки, наиболее близкие к сроку, который истекает 31 декабря, соглашения о прочном и стабильном мире в соответствии с обязательствами, содержащимися в Рамочном соглашении;

11. *вновь выражает свою признательность* Генеральному секретарю и Группе друзей за их усилия в поддержку мирного процесса в Гватемале, а также в связи с вкладом Ассамблеи гражданского общества и других гватемальцев, в рамках конституции и мирных соглашений, за их усилия в поддержку этого процесса;

12. *с удовлетворением отмечает* создание Миссии Организации Объединенных Наций по контролю за соблюдением прав человека и выполнением обязательств, содержащихся во Всеобъемлющем соглашении по правам человека, в Гватемале и, в контексте прав человека, настоятельно призывает заинтересованные стороны в полной мере выполнять обязательства, которые они взяли на себя в соответствии с уже подписанными соглашениями, включая обязательство, упомянутое в связи с данной Миссией;

13. *с удовлетворением отмечает также* усилия по координации, прилагаемые Генеральным секретарем, организациями системы Организации Объединенных Наций и международным сообществом в целом в поддержку мирного процесса и, в частности, осуществления соглашений, и призывает их продолжать оказывать свою помощь в поддержку мира, национального примирения, демократии и развития в Гватемале;

14. *просит* Генерального секретаря продолжать оказывать свою поддержку мирному процессу в Гватемале с помощью своего представителя и свое содействие осуществлению соглашений;

15. *призывает* правительство Сальвадора и все политические силы, вовлеченные в мирный процесс, прилагать все возможные усилия по выполнению оставшихся жизненно важных обязательств в соответствии с

Соглашением о графике осуществления наиболее важных остающихся договоренностей¹⁴⁵, а также по полному выполнению соглашений во всех их аспектах и просит Генерального секретаря определить, в консультации с правительством Сальвадора, государствами-членами и специализированными учреждениями, пути оказания Сальвадору в рамках Мирного соглашения необходимого содействия и помощи в период после завершения работы Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре в целях сохранения мира и укрепления и упрочения национального примирения, демократии и устойчивого развития;

16. *просит* все государства и предлагает международным учреждениям, занимающимся вопросами развития и финансирования, быстро и щедро отреагировать на совместную просьбу правительства Сальвадора и Фронта национального освобождения имени Фарабундо Марти о выделении дополнительных ресурсов, необходимых для полного осуществления Мирного соглашения;

17. *вновь выражает свою признательность* Генеральному секретарю и его представителям за их эффективное и своевременное участие и призывает их продолжать делать все, что необходимо для того, чтобы успешно завершить осуществление всех обязательств, принятых сторонами в Мирном соглашении в Сальвадоре, включая усилия по мобилизации ресурсов, необходимых для восстановления и развития страны в целях укрепления мира и демократии в Сальвадоре;

18. *отмечает* успехи, достигнутые народом и правительством Никарагуа, в их усилиях по упрочению мира, демократии и примирению среди никарагуанцев, а также политического диалога и согласия в экономической и социальной областях между всеми слоями населения страны в целях укрепления основ реконструкции страны;

19. *поддерживает* особый режим, предоставляемый Никарагуа с учетом сохраняющихся там исключительных чрезвычайных обстоятельств, с тем чтобы международное сообщество и финансовые организации принимали это во внимание и учитывали в программах помощи для экономического восстановления и социальной реконструкции страны;

20. *выражает удовлетворение* созданием группы поддержки Никарагуа, которая при координировании со стороны Генерального секретаря играет активную роль в поддержке усилий, направленных на оживление экономики и социальное развитие страны, в частности в том, что касается решения проблемы внешней задолженности и обеспечения притока новых инвестиций и ресурсов, которые позволили бы продолжить осуществление экономических и социальных программ реконструкции этой страны, и просит Генерального секретаря продолжать поддерживать эти усилия;

21. *подчеркивает* важное значение, которое имеют для усилий центральноамериканских стран по достижению мира, укреплению демократии и обеспечению устойчивого развития политический диалог и экономическое сотрудничество, ведущиеся в рамках конференции на уровне министров между Европейским союзом и его государствами-членами и странами Центральной Америки с участием стран Группы трех¹⁴⁶ в качестве сотрудничающих стран;

¹⁴² A/49/61-S/1994/53, приложение; см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок девятый год, Дополнение за январь, февраль и март 1994 года*, документ S/1994/53.

¹⁴³ A/48/928-S/1994/448, приложения I и II; см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок девятый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1994 года*, документ S/1994/448.

¹⁴⁴ A/48/954-S/1994/751, приложения I и II; см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок девятый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1994 года*, документ S/1994/751.

¹⁴⁵ S/1994/612; см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок девятый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1994 года*.

22. *просит* Генерального секретаря оказывать центральноамериканским странам всю возможную помощь в целях укрепления мира и стратегии устойчивого развития в регионе;

23. *признает* важное значение осуществленных, осуществляемых и ожидающих своего осуществления программ, и, до истощения ресурсов, ассигнованных на реализацию Специального плана экономического сотрудничества для Центральной Америки, просит организации системы Организации Объединенных Наций, в частности Программу развития Организации Объединенных Наций, и международные учреждения, чтобы они, во избежание обращения вспять успехов, достигнутых в Центральной Америке, и в целях обеспечения возможности упрочения мира в регионе путем комплексного и устойчивого развития, мобилизовали необходимые ресурсы для реализации новых национальных и региональных программ в поддержку положений Гуасимской декларации¹⁴¹, стратегии «Союз в интересах устойчивого развития Центральной Америки»³⁸, принятой на Встрече на высшем уровне в Манагуа, и Тегусигальпских обязательств по вопросам мира и развития¹⁴⁰, принятых на Международной конференции по вопросам мира и развития в Центральной Америке;

24. *вновь выражает свою признательность* Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Программе развития Организации Объединенных Наций за выполнение их мандата в рамках Международной конференции по проблеме центральноамериканских беженцев и просит международное сообщество продолжать оказывать помощь региону в усилиях, необходимых для осуществления Декларации обязательств, принятой в Мехико 29 июня 1994 года, в рамках новых стратегий устойчивого развития людских ресурсов в целях ликвидации крайней нищеты и упрочения мира в новом центральноамериканском контексте;

25. *отмечает* обязательства в отношении устойчивого развития, принятые на пятнадцатой встрече президентов стран Центральной Америки, Встрече на высшем уровне стран Центральной Америки по вопросам окружающей среды в интересах устойчивого развития и Международной конференции по вопросам мира и развития в Центральной Америке, и настоятельно призывает государства-члены и организации системы Организации Объединенных Наций оказывать всяческую поддержку их осуществлению;

26. *вновь выражает свою большую признательность и благодарность* Генеральному секретарю за его усилия в интересах мирного процесса в Центральной Америке, в частности в странах, в которых необходимо обеспечить достижение и упрочение мира, национального примирения, демократии и устойчивого развития, а также группам дружественных стран, которые вносят непосредственный вклад в достижение этих целей;

27. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятидесятой сессии пункт, озаглавленный «Положение в Центральной Америке: пути установления прочного и стабильного мира и прогресс в создании региона мира, свободы, демократии и развития»;

28. *просит* Генерального секретаря представить ей на ее пятидесятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

92-е пленарное заседание,
19 декабря 1994 года

49/139. Укрепление координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций

А

УКРЕПЛЕНИЕ КООРДИНАЦИИ В ОБЛАСТИ ЧРЕЗВЫЧАЙНОЙ ГУМАНИТАРНОЙ ПОМОЩИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свои резолюции 46/182 от 19 декабря 1991 года, 47/168 от 22 декабря 1992 года и 48/57 от 14 декабря 1993 года,

подтверждая также руководящие принципы, содержащиеся в разделе I приложения к ее резолюции 46/182,

принимая к сведению соответствующие решения оперативных учреждений, организаций, программ и фондов системы Организации Объединенных Наций, касающиеся их участия в скоординированном реагировании на чрезвычайные гуманитарные ситуации,

будучи обеспокоена препятствиями, которые стихийные бедствия и другие чрезвычайные ситуации создают для усилий пострадавших стран по достижению устойчивого развития,

признавая растущую потребность в гуманитарной помощи и адекватных финансовых ресурсах для обеспечения оперативного, своевременного и эффективного реагирования Организации Объединенных Наций на гуманитарные и стихийные бедствия и другие чрезвычайные ситуации как в целях оказания экстренной помощи, так и в целях перехода к развитию,

признавая также необходимость дальнейшего укрепления координации гуманитарной помощи, в частности на местах, памятуя о том, что координация должна осуществляться с учетом обстановки на местах,

приветствуя усилия, предпринимаемые Межучрежденческим постоянным комитетом в целях разработки согласованного и взаимодополняющего подхода со стороны соответствующих оперативных организаций и учреждений, занимающихся вопросами развития, к деятельности, связанной с обеспечением перехода к развитию,

приветствуя также усилия Департамента по гуманитарным вопросам Секретариата, в частности в контексте Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий, в целях пропаганды мероприятий по предупреждению стихийных бедствий, смягчению их последствий и обеспечению готовности к ним,

отмечая обнадеживающие результаты работы Центрального чрезвычайного оборотного фонда и его все более широкое использование учреждениями,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря от 21 июня и 1 ноября 1994 года⁴⁶,

2. *принимает к сведению* доклад Председателя Экономического и Социального Совета Генеральной Ассамблеи об итогах неофициальных консультаций,

¹⁴⁶ A/49/177-E/1994/80 и Corr.1 и Add.1.